

15.11.2023

A9-0337/68

Predlog spremembe 68
Gwendoline Delbos-Corfield
v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo **A9-0337/2023**
Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz
Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 10

Veljavno besedilo

Pri opredeljevanju in izvajanju svojih politik in dejavnosti si Unija prizadeva za boj proti diskriminaciji na podlagi spola, rase ali **narodnosti**, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti.

Predlog spremembe

Pri opredeljevanju in izvajanju svojih politik in dejavnosti si Unija prizadeva za boj proti diskriminaciji na podlagi spola, **družbenega spola, spolne identitete in spolnega izraza, spolnih značilnosti**, rase, **narodnosti** ali **socialnega porekla, jezika**, vere ali prepričanja, **političnega prepričanja, pripadnosti narodni manjšini**, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti **ter presečne diskriminacije**.

Or. en

15.11.2023

A9-0337/69

Predlog spremembe 69
Gwendoline Delbos-Corfield
v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo

A9-0337/2023

Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz
Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 19 – odstavek 1

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

1. Brez poseganja v druge določbe Pogodb in v mejah pristojnosti Unije po Pogodbah lahko Svet po **posebnem** zakonodajnem postopku **in po odobritvi Evropskega parlamenta soglasno sprejme** ustrezne ukrepe za boj proti diskriminaciji na podlagi spola, rase ali **narodnosti**, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti.

1. Brez poseganja v druge določbe Pogodb in v mejah pristojnosti Unije po Pogodbah lahko **Evropski parlament in** Svet po **rednem** zakonodajnem postopku **sprejmeta** ustrezne ukrepe za boj proti diskriminaciji na podlagi spola, **družbenega spola, spolne identitete in spolnega izraza, spolnih značilnosti**, rase, **narodnosti** ali **socialnega porekla, jezika**, vere ali prepričanja, **političnega prepričanja, pripadnosti narodni manjšini**, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti.

Or. en

15.11.2023

A9-0337/70

Predlog spremembe 70
Gwendoline Delbos-Corfield
v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo

A9-0337/2023

Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz
Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Listina Evropske unije o temeljnih pravicah
Člen 21 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Prepovedana je vsakršna diskriminacija na katerikoli podlagi, kot je denimo spol, rasa, barva kože, etnično ali socialno poreklo, genetska značilnost, jezik, vera ali prepričanje, politično ali drugo mnenje, pripadnost narodnostni manjšini, premoženje, rojstvo, invalidnost, starost ali spolna usmerjenost.

Predlog spremembe

1. Prepovedana je vsakršna diskriminacija na katerikoli podlagi, kot je denimo spol, **družbeni spol, spolna identiteta in spolni izraz, spolne značilnosti**, rasa, barva kože, etnično ali socialno poreklo, genetska značilnost, jezik, vera ali prepričanje, politično ali drugo mnenje, pripadnost narodnostni manjšini, premoženje, rojstvo, invalidnost, starost ali spolna usmerjenost.☐

Or. en

15.11.2023

A9-0337/71

Predlog spremembe 71
Gwendoline Delbos-Corfield
v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo **A9-0337/2023**
Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz
Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 8

Veljavno besedilo

V vseh svojih dejavnostih si Unija prizadeva odpraviti neenakosti in spodbujati enakost *med moškimi in ženskami*.

Predlog spremembe

V vseh svojih dejavnostih si Unija prizadeva odpraviti neenakosti in *diskriminacijo, povečati raznolikost in spodbujati enakost spolov z uporabo načela vključevanja vidika spola na vseh področjih politike in načela priprave proračuna, ki upošteva vidik spola, pri čemer uporablja presečen pristop*.

Or. en

15.11.2023

A9-0337/72

Predlog spremembe 72
Reinhard Bütikofer
v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo **A9-0337/2023**
Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz
Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pogodba o Evropski uniji
Člen 21 – odstavek 2 – točka a

Veljavno besedilo

(a) zaščito svojih vrednot, temeljnih interesov, varnosti, neodvisnosti in celovitosti;

Predlog spremembe

(a) zaščito svojih vrednot, temeljnih interesov, varnosti, ***strateške suverenosti in solidarnosti***, neodvisnosti in celovitosti;

Or. en

15.11.2023

A9-0337/73

Predlog spremembe 73
Reinhard Bütikofer
v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo **A9-0337/2023**
Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz
Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pogodba o Evropski uniji
Člen 42 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. Skupna varnostna in obrambna politika je sestavni del skupne zunanje in varnostne politike. Uniji zagotavlja operativno sposobnost, oprto na civilna in vojaška sredstva. Unija jih lahko uporablja pri misijah zunaj svojih meja za ohranjanje miru, preprečevanje konfliktov in krepitev mednarodne varnosti v skladu z načeli Ustanovne listine Združenih narodov. ***Za izvajanje teh nalog se uporabijo zmogljivosti, ki jih zagotovijo države članice.***

Predlog spremembe

1. Skupna varnostna in obrambna politika je sestavni del skupne zunanje in varnostne politike. ***Uniji omogoča, da državljane in države članice zaščiti pred grožnjami.*** Uniji zagotavlja operativno sposobnost, oprto na civilna in vojaška sredstva. Unija jih lahko uporablja pri misijah zunaj svojih meja za ohranjanje miru, preprečevanje konfliktov in krepitev mednarodne varnosti v skladu z načeli Ustanovne listine Združenih narodov. ***Upravni odhodki skupne varnostne in obrambne politike se financirajo iz proračuna Unije. Odhodki iz poslovanja skupne varnostne in obrambne politike ter odhodki iz poslovanja za naročila in razvoj oborožitve financira Unija iz namenskega proračuna s skupnimi prispevki držav članic na ravni Unije, pri čemer ima Evropski parlament vlogo sozakonodajalca, ki izvaja popoln nadzor.***

Or. en

Predlog spremembe 74
Reinhard Bütikofer
 v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo

A9-0337/2023

Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz
 Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
 (2022/2051(INL))

Pogodba o Evropski uniji
Člen 42 – odstavek 3

Veljavno besedilo

3. **Države članice dajo Uniji na razpolago civilne in vojaške zmogljivosti** za izvajanje skupne varnostne in obrambne politike za **uresničevanje ciljev, ki jih opredeli Svet**. Države članice, ki med seboj ustanovijo večnacionalne sile, lahko te sile dajo na razpolago tudi za skupno varnostno in obrambno politiko.

Države članice si prizadevajo za postopno izboljšanje svojih vojaških zmogljivosti. Agencija za področje razvoja obrambnih zmogljivosti, raziskav, nabave in oborožitve (v nadaljnjem besedilu "**Evropska obrambna agencija**") ugotavlja operativne potrebe, **spodbuja** ukrepe za njihovo izpolnjevanje, **prispeva k določanju in po potrebi izvajanju vseh ukrepov**, ki so potrebni za krepitev industrijskih in tehnoloških temeljev obrambnega sektorja, sodeluje pri določanju evropske politike na področju zmogljivosti in oboroževanja ter **pomaga Svetu pri ocenjevanju izboljšanja** vojaških zmogljivosti.

Predlog spremembe

3. **Unija ustanovi obrambno unijo s civilnimi in vojaškimi zmogljivostmi** za izvajanje skupne varnostne in obrambne politike **in da bi spodbudila vojaško sodelovanje med državami članicami na ravni Unije. Obrambna unija vključuje stalne večnacionalne vojaške enote, vključno s stalno zmogljivostjo za hitro napotitev, pod operativnim poveljstvom Unije. Države članice lahko zagotovijo dodatne zmogljivosti**. Države članice, ki med seboj ustanovijo večnacionalne sile, lahko te sile dajo na razpolago tudi za skupno varnostno in obrambno politiko.

Unija in države članice si prizadevajo za postopno izboljšanje svojih vojaških zmogljivosti, **zlasti z vojaškim sodelovanjem na ravni Unije**. Agencija za področje razvoja obrambnih zmogljivosti, raziskav, nabave in oborožitve (v nadaljnjem besedilu: „**Evropska obrambna agencija**“) ugotavlja operativne potrebe, **izvaja** ukrepe za njihovo izpolnjevanje, **izboljšuje interoperabilnost, v imenu Unije in držav članic naroča oborožitev, izvaja vse ukrepe**, ki so potrebni za krepitev industrijskih in tehnoloških temeljev obrambnega sektorja, sodeluje pri določanju evropske politike na področju zmogljivosti in oboroževanja ter **ocenjuje izboljšanje** vojaških zmogljivosti.

15.11.2023

A9-0337/75

Predlog spremembe 75
Reinhard Bütikofer
v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo **A9-0337/2023**
Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz
Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pogodba o Evropski uniji
Člen 42 – odstavek 4 a – pododstavek 2 (novo)

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Ne glede na prvi pododstavek lahko Svet soglasno sprejme sklepe o uvedbi vojaških misij ali operacij z izvršilnim mandatom po odobritvi Evropskega parlamenta, ki odloča z večino svojih članov. Ti sklepi se sprejmejo v skladu z ustreznimi ustavnimi pravili držav članic. Te misije z izvršilnim mandatom med drugim zajemajo skupne operacije razoroževanja, humanitarne in reševalne misije, vojaško svetovanje in pomoč, preprečevanje sporov in ohranjanje miru ter bojne operacije za krizno upravljanje, vključno z vzpostavljanjem miru in pokonfliktno stabilizacijo;

Or. en

15.11.2023

A9-0337/76

Predlog spremembe 76
Saskia Bricmont
v imenu skupine Verts/ALE

Poročilo **A9-0337/2023**
Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel Freund, Helmut Scholz
Predlogi Evropskega parlamenta za spremembo Pogodb
(2022/2051(INL))

Pogodba o delovanju Evropske unije
Člen 88 – odstavek 1

Veljavno besedilo

1. *Naloga Europol je podpirati in krepiti dejavnosti policijskih organov in drugih služb kazenskega pregona držav članic ter njihovo medsebojno sodelovanje pri preprečevanju hudih oblik kriminala, ki vplivajo na dve ali več držav članic, terorizma in oblik kriminala, ki vplivajo na skupni interes politike Unije, ter boju proti njim.*

Predlog spremembe

1. *Pod parlamentarnim nadzorom Europol podpira dejavnosti policijskih organov držav članic pri preprečevanju hudih oblik kriminala, ki vplivajo na dve ali več držav članic, terorizma in oblik kriminala, ki vplivajo na skupni interes politike Unije, ter boju proti njim.*

Europol nima pooblastil za izvajanje operativnih ukrepov, dokler se ne zagotovi prvi operativni nadzor na ravni Unije, vzpostavi neodvisen mehanizem Unije za odgovornost in se zagotovi demokratični nadzor nad dejavnostmi Europol, ki vključuje popoln dostop članov nadzornega organa do Europolovih dokumentov. To vključuje sistematično ocenjevanje vseh dejavnosti agencije in skladnosti z njenim mandatom ter zavezujoča priporočila, ki jih Evropski parlament izda agenciji.

Or. en